



Vielen Dank für den Kauf eines HIGHSIDER Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer HIGHSIDER Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen HIGHSIDER Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Thank you for buying a HIGHSIDER product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new HIGHSIDER product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. Bitte halten Sie sich mit Vorgehensweise der Montage an die Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Nichtbeachten der Montageanweisung kann Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen und zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche führen. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen. Das eigenmächtige Nachbearbeiten und/oder Verändern des Produktes kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Schauen Sie niemals direkt in das Licht der LED's!. Dieses Lichtmodul ist zur Montage an Motorrädern zulässig und erfüllt bei ECE konformer Befestigung die europäischen Vorschriften. Es ist kein Eintrag in die Fahrzeugpapiere oder mitführen etwaiger Dokumente notwendig. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf!

Please read this manual carefully prior to installation

Only when professionally installed is the statutory warranty and driving safety fulfilled. Pay attention to the information in the operating instructions of the vehicle or specifications of the vehicle manufacturer. Failure to follow the assembly instructions can damage your vehicle and void the warranty. This is necessary to not affect the riding safety. No liability is accepted for consequential damage. The unauthorized reworking and / or modification of the product can lead to the failure of the function and is not permitted. Never look directly into the light of the LED's! This light module is approved for use on motorcycles. The product complies with the current ECE standard when installed correctly. This means no registration or carriage of documentation is needed when installing it onto your motorcycle. Please keep these instructions for later use!

Montage der Spiegel:

1. Vor der Montage stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und klemmen Sie die Batterie ab. Überprüfen Sie mit einer Schieblehre den passenden Aussendurchmesser des Lenkers. **ACHTUNG:** Vor dem festen Einbau empfehlen wir, einen Funktionstest durchzuführen.
2. Zur Montage müssen die Einzelteile (A, H, E1-2, R1-3) abhängig vom Lenkerinnendurchmesser, entsprechend dieser Anleitung zusammengestellt werden (Fig. 1)!
3. Reinigen Sie die Lenkerinnenseite mit Spiritus, Bremsenreiniger oder ähnlichen.
4. **ACHTUNG:** Alle schrauben mit Schraubensicherungsmittel befestigen z. Bsp. #860-635. **ACHTUNG:** Prüfen Sie das beim Adapter (A) die Gewindestange fest ist, falls nicht mit Schraubensicherungsmittel befestigen (Fig.2). **ACHTUNG:** Prüfen Sie ob der Kugelkopf fest mit den Stiel verklebt ist (Fig. 3). Falls das nicht so ist bitte Schraubensicherung benutzen.
5. Stellen Sie die Einzelteile für den Adapter (A) entsprechend der Skizzen zusammen (Fig.4)! Die Kabel für den Blinker vor der Montage durch den Lenker und den Adapter (A) ziehen!!
6. Drehen Sie die Mutter H soweit auf die Schraube im Adapter A das sich die Hülse E passend zum Lenkerinnendurchmesser spreizt. Ggf. halten Sie die Mutter mit einer Zange fest.
7. Schieben Sie die Einheit in den Lenker (Fig. 5). Verwenden Sie das Werkzeug T oder einen 19 mm Maulschlüssel um den Adapter im Lenker festzuziehen (Fig. 4). Die Hülse E spreizt sich im Lenkerrohr weiter und gewährleistet so den festen Sitz der kompletten Einheit. **ACHTUNG:** Ein klemmender Gasgriff beeinträchtigt die Fahrsicherheit
8. Nun setzen Sie den Lenkerendenspiegel (B) auf den Adapter (A). Ziehen Sie zunächst die 2 Madenschrauben (2x M5) und die 4 Innensechskant schrauben (4x M3) leicht an (Fig. 6). Legen Sie die Position vom Arm und Spiegel fest. **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass der Blinker senkrecht zum Boden und nach vorne in Fahrtrichtung positioniert ist, damit die Ausleuchtung ECE konform geschieht (Fig. 7).
9. Ziehen Sie die Madenschrauben fest an. Überprüfen die den festen Sitz am Lenker in dem Sie an einer äußeren Kante vom Spiegel drücken. Dieser darf sich nur um das Kugelgelenk innerhalb des Spiegels drehen. Der Arm muss fest in seiner Position verbleiben!
10. Das gelbe Kabel (Blinklicht) wird an Plus (+), das schwarze Kabel an Masse (-) angeschlossen. **ACHTUNG:** Nur an 12V DC Bordnetz anschließen! Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie!
11. Verlegen Sie alle Kabel fachgerecht. Kabel nicht knicken. Lose Kabelenden gut isolieren!
12. Die Montage von Blinkern geschieht paarweise. Achten Sie darauf, dass die Blinker gut sichtbar sind und nicht durch Taschen oder ähnliches verdeckt werden.
13. Bei Fahrzeugen mit CAN-Bus System, oder auch mit ABS, kann es aufgrund des geringeren elektrischen Widerstandes der LED Einheit zu Fehlermeldungen kommen. In diesem Fall kann ein parallel geschalteter Widerstand Abhilfe schaffen.
14. **ACHTUNG:** Nach der Montage muss die korrekte Funktionsweise des ABS/CAN-Bus überprüft werden!
15. Sollte die Blinkfrequenz zu hoch sein, müssen entweder Widerstände parallel zum Blinker angeschlossen oder ein lastunabhängiges Blinkrelais im Bordnetz eingebaut werden. Bei Verwendung von Widerständen, muss auf gute Wärmeabfuhr geachtet werden.
16. **ACHTUNG:** Bei Ausfall eines Blinkers ändert sich die Blinkfrequenz nicht. Daher muss die Blinkfunktion vor jeder Fahrt überprüft werden!

Lieferumfang:

- 1 Paar Lenkerendenspiegel

Vor jedem Fahrtantritt: Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie vor jedem Fahrtantritt die einwandfreie Einstellung und Funktion des Produkts und den festen Sitz aller Verschraubungen.

Gewährleistung: Nehmen Sie sich die Zeit, um eine hundertprozentige, fachgemäße Arbeit bei der Montage des Produkts zu leisten. Berücksichtigen Sie alle unsere Montage-Vorgaben und Sicherheitshinweise.

Eine fehlerhafte, unsachgemäße Montage oder Umgang mit dem Produkt führen zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche.

Pflege: Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Umweltinformation: Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Paaschburg u. Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!

Installation of the mirror:

1. Before the installation, make sure that your vehicle is standing safe and disconnect the battery. Before the installation, check the appropriate outer diameter of the handlebars with a calliper. **ATTENTION:** Before final installation a functional test is recommended.
2. For assembly, the individual parts (A, H, E1-2, R1-3) must be put together according to these instructions, depending on the inside diameter of the handlebar (Fig. 1)!
3. Clean the inside of your handlebar with some alcohol or similar.
4. **ATTENTION:** Fasten all screws with screw locking agent e.g. Ex. # 860-635. **ATTENTION:** Check that the threaded rod of the adapter (A) is tight, if not secure with screw locking agent (Fig. 2). **ATTENTION:** Check whether the ball head is firmly glued to the handle (Fig. 3). If this is not the case, please use a screw locking agent.
5. Assemble the individual parts for the adapter (A) according to the following sketches (Fig. 4)! Before position the adapter inside the handlebar, pull the indicator cables through adapter (A) and the handlebar!
6. Turn the nut H onto adapter A to spread clamp E until it fits to the inner diameter of your handlebar. If necessary hold the nut with a pair of pliers.
7. Slide the assembly into the handlebar (Fig. 5). Use tool T or a 19 mm open-ended wrench to tighten the adapter in the handlebar (Fig. 4). The sleeve E expands further in the handlebar tube, thus ensuring that the entire unit is firmly seated. **ATTENTION:** A jammed throttle affects driving safety.
8. Now place the handlebar end mirror (B) on the adapter (A). First, tighten the 2 grub screws (2x M5) and the 4 hexagon socket screws (4x M5) lightly (Fig. 6). Determine the position of the arm and mirror. **ATTENTION:** Make sure that the indicator is positioned perpendicular to the ground and facing forward in the direction of travel so that the illumination is ECE-compliant (Fig. 7).
9. Tighten the grub screws firmly. Check that it is firmly secured on the handlebars by pressing on the outer edge of the mirror. This may only rotate around the ball joint inside the mirror. The arm must remain firmly in its position!
10. The yellow cable (indicator light) is connected to positive (+), the black cable to ground (-). **ATTENTION:** Only connect to 12V DC on-board power supply! Failure to comply will invalidate the warranty!
11. Lay all cables properly. Do not kink the cables. Insulate loose cable ends well!
12. Indicators are always installed in pairs. Make sure that the indicators are clearly visible and are not covered by bags or similar.
13. In vehicles with a CAN bus system or with ABS, error messages may appear due to the lower electrical resistance of the LED unit. In this case, a resistor connected in parallel can help.
14. **ATTENTION:** After installation, the correct functioning of the ABS / CAN bus must be checked!
15. If the indicator signal frequency is too high, resistors must either be connected in parallel to the indicator or a load-independent indicator relay must be installed in the vehicle electrical system. When using resistors, good heat dissipation must be ensured.
16. **ATTENTION:** If an indicator fails, the indicator signal frequency does not change. Therefore, the indicator function must be checked before every journey!

Scope of delivery:

- 1 Pair Pair of rubber grips

Before each ride: It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the product and the tightness of all screwed connections.

Warranty: Take the time to do a 100% professional job of mounting the product. Take into account all our installation and safety instructions. A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

Care: Do not use aggressive detergents to care for this product. This product can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution.

Environmental Information: This product must not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution.

Find useful additional accessories like stem extensions, resistors, electronic relays, adapter cables and other equipment in our Webshop!



Kabelbelegung / Cable connection:

Nur an 12V DC Bordnetz verwenden /
 Connect to 12V DC only!

Schwarz / black – Masse / ground (-)
 Gelb / yellow – Blinker / indicator (+)

Maße:

A: 122 mm
 B: 122 mm
 C: 45 mm
 D: 185 mm

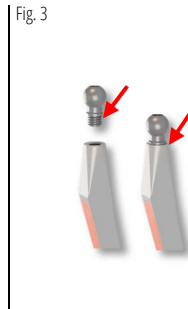
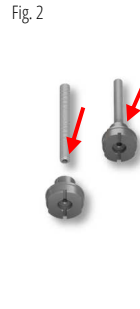
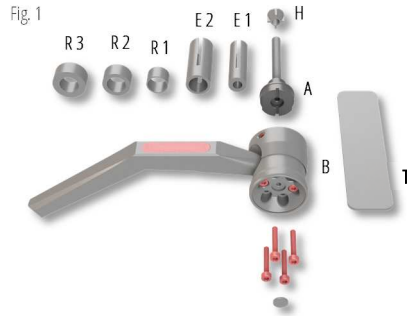
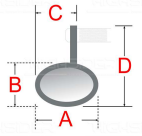
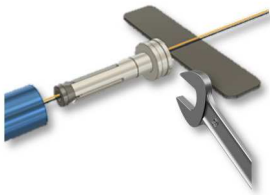
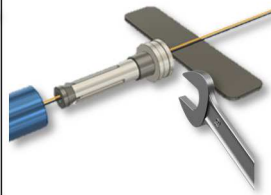


Fig. 4

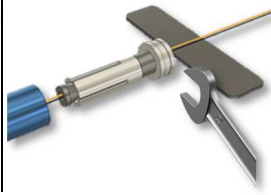
Lenkerinnendurchmesser/
 Inner diameter of handlebar
 12mm - 13,9mm



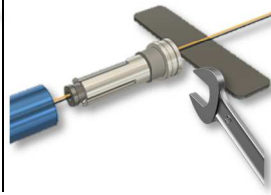
Lenkerinnendurchmesser/
 Inner diameter of handlebar
 14mm - 15,9mm



Lenkerinnendurchmesser/
 Inner diameter of handlebar
 16mm - 17,9mm



Lenkerinnendurchmesser/
 Inner diameter of handlebar
 18mm - 20,9mm



Lenkerinnendurchmesser/
 Inner diameter of handlebar
 > 21mm

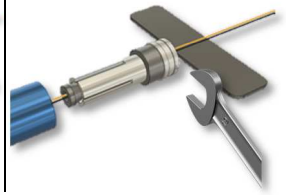


Abbildung ähnlich

Fig. 5

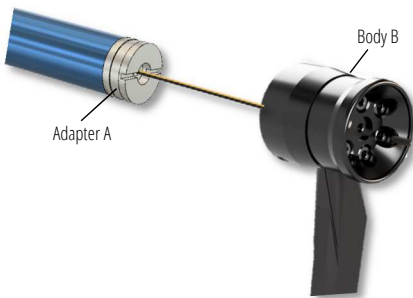
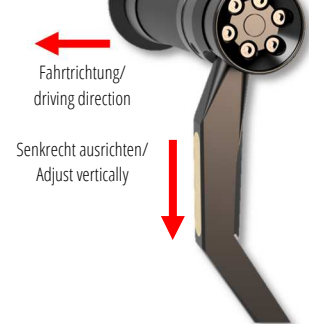


Fig. 6



Fig. 7



HIGHSIDER Tipps & Tricks auf **YouTube:**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Weitere HIGHSIDER Produkte finden Sie auf:
www.highsider-germany.de



Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschuppen 10a, D-21509 Glinde
 Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@wonline.de

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.
 #301-316A_Rev:00_2021-02

Exclusion of liability and warranty regulation:

Improper handling, installation or use of the device may invalidate warranty and warranty claims. Due to the non-verifiability of the proper application, the company Paaschburg and Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is due to intent or gross negligence of Paaschburg & Wunderlich GmbH or the damage consists of injury to life, limb or health or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschuppen 10a, D-21509 Glinde
 Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@wonline.de

All rights reserved. Changes and errors are accepted.
 #301-316A_Rev:00_2021-02